



夢のつばき
6

Satoshi Wagahara
Illustration: Oniku

(日) 和原聡司 / 著

(四) 029 / 第 1 卷 第 1 册 / 第 1 册

打工吧！ 魔法师 6

Satoshi Wagahara
Illustration ■ Oniku
(日) 和原聪司 | 著
(日) 029 | 绘 上乘柚子 | 译



图书在版编目(CIP)数据

打工吧!魔王大人. 6 / (日) 和原聪司著; (日)029绘; 上乘柚子译. — 长沙: 湖南美术出版社, 2013.4

ISBN 978-7-5356-6120-3

I. ①打… II. ①和… ②0… ③上… III. ①长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第036437号

原著名:《はたらく魔王さま! 6》, 著者:和ヶ原聡司, 绘者:029, 日版设计:KIMURA DESIGN LAB ©SATOSHI WAGAHARA 2012

First published in 2012 by ASCII MEDIA WORKS Inc., Tokyo, Japan.

Chinese translation rights arranged with ASCII MEDIA WORKS Inc.

Translation copyright © 2013 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由湖南美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖南省版权局著作权合同登记号: 18-2012-591

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

打工吧! 魔王大人6

 广州天闻角川动漫有限公司 出品
Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

著 者 (日) 和原聪司
绘 者 (日) 029
译 者 上乘柚子
出 版 湖南美术出版社
地 址 长沙市东二环一段622号
经 销 全国新华书店
出 版 人 李小山
出 品 人 刘烜伟

责任编辑 谢爱友 徐嘉悦
美术编辑 周文旋
制版印刷 深圳中华商务联合印刷有限公司
开 本 787mm × 1092mm 1/32
印 张 8.75
版 次 2013年4月第1版
印 次 2013年4月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5356-6120-3
定 价 25.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031526 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所



CONTENTS

序章

P001

第一章 魔王，回归职场

P005

第二章 魔王和勇者，为日常生活烦恼

P071

第三章 魔王和勇者，踏出全新梦想的一步

P157

终章

P258

序章

红色的天空朦胧地在眼前晕开。

短暂的生命。他稚嫩的思维已经放弃一切。

连手指都使不上力气了，渐渐模糊的视野仿佛正在宣告他的生命即将消失。

他并不畏惧死亡，因为他幼小得还不知道什么是对死亡的恐惧。

从种族上来说，他并非短命族。事实上，他的双亲就活了几千年。

但是，他的生命在暴力的狂澜面前却不堪一击。

鲜红，鲜红，鲜红，所有一切都被染成一片鲜红。原本就是红色的世界变得更加鲜艳，而且这片红色即将把他吞噬。

没有恐惧，没有悲伤，只有一种感觉。

“……唔。”

很不甘心。

难道寄宿在这具肉体中的灵魂，是为了被别人虐杀而存在的吗？

难道整个种族是为了死于非命，才一直延续至今的吗？

他已经可以意识到“自己”的存在了，而且正好成长到开始记忆“自己”这一生足迹的年纪。但就在这时，他的生命就像天空飘散的浮云和无声止息的风，就像现在正在吸收自己血液的大地沙尘一样，没有任何价值地、自然而然地消失。

为什么自己的灵魂要让这具身体具有生命呢？

如果说灵魂本来就是忽然出现，忽然消失，那么为什么灵魂这种东西要寄宿在自己这具肉体中呢？

红色的天空渐渐晕开，模糊。

这时，他的眼中突然出现了一种不同于滴落在红色大地上的鲜血、非常透明的神奇之物。

就在这一瞬间，那个东西逼退了红色的天空、红色的大地、红色的风，以及被鲜红浸染得即将消失的生命，降临在他的灵魂之上。

无边无际的漆黑天空中，忽然出现无数闪烁的光芒。

其中飘浮着两个非常巨大的圆形物体。

他猜测，那里大概就是所有灵魂归聚的地方。而且，那里或许就是他即将要去的地方。

那是一种非常舒服的颜色，散发出难以形容的魅力。

那种颜色与染满他全身的血红截然不同，他被那种颜色所吸引。

但是他无法伸手，身体无法移动。明明那个可以让他的灵魂和肉体都得到安歇的地方触手可及，他却触摸不到。

浮现于虚空之中的光芒还在向外扩散。

“……哎呀，不过，老实说，没有你想得那么好啦。我觉得‘理想乡’这种理想化的地方根本就不存在哦。”

视野急速变回红色。

在席卷全身的剧痛和朦胧的意识中，他清楚地听见了对方的话。

“也许因为我们的立场不同，所以看问题的观点也不同，其实我觉得这片红色非常漂亮哦。”

“……但是……红色，很可怕。”

“咦？可怕？可怕吗！你吓到我了，我还是第一次看到会哭泣的恶魔，而且真没想到你会哭着说这种支配魔界大半世界的颜色可怕。”

无论是突然听到声音，还是发现身边突然出现什么人，抑或是这具濒临死亡的身体只能毫无防备地躺在地上这件事，都令他感到恐惧。

恐惧之心，就是渴望活下去之心，是渴望延续生命之心。

在朦胧的视野中拼命寻找“敌人”的身影，结果却看见一个从未见过的陌生“人”正站在身旁，盯着自己。

对方的体型与幼小的他不相上下，不，或许更加纤细。

从未见过的“敌人”勾起嘴角，说：

“你想知道你看到的这种颜色叫什么吗？”

听到“敌人”的问题后，不知道为什么，他居然没有丝毫犹豫就点了点头。

灵魂中恢复了仅能点头的力气。

于是，“敌人”的头发放出一种与他想知道名字的颜色非常相似的光芒。

“那你就认识这个世界，这样才能知道你所畏惧的红色还有另外的含义。”

瞬间，身体被淡淡的光芒包围，他感到全身的疼痛都在渐渐缓和。

“你叫什么名字？”

“……撒旦。”

这明明是一个随处可见的名字，但是“敌人”却夸张地点了点头。

“真是一个好名字啊。”

怎么可能是一个好名字？这可是古代统治这片大地的魔王之名啊。对于一个弱小种族濒临死亡的小孩来说，只是一个名过其实的名字。他太辜负这个名字了。

“从现在开始，我会教你了解这个世界的知识。这些知识会让你发现，其实充满恐怖的红色也很美丽。”

对方说出这句话时露出的笑脸，深深地刻入了他的灵魂。

“你看到的这种颜色的名字其实是……”

第一章

魔王，
回归职场



从外表看来，其实并没有太大的变化。

这也是意料之中的事情，因为就算进行了大规模装修，作为一间租借别人门面的快餐店，应该不可能对大厦的外观进行大幅度改动。

与店面无关的外墙甚至都没有重新刷过，看来根本无心隐瞒这栋大厦从奠基年份算起的建筑年龄超过二十年的事实。

“你的表情看上去很失望啊。”

他的上司背着一个塞满不知道是资料还是什么东西的大挎包，抱着胳膊，露出强势的笑容说。

“嗯，这个嘛，不是说要装修得焕然一新吗？所以我还以为外观看上去会和以前稍微有点不一样呢。”

真奥把自己的爱车——城市自行车杜拉罕二号，停在熟悉的工作人员自行车停放处。

今天是他的打工地——麦丹劳幡之谷站前店装修后重新开张的日子。

撤走装修时的脚手架和防尘布后，除了换上一块标明今后全新营业形式的招牌（同时也是这次装修的原因）且所有物品都散发出新货特有的光泽外，其实并没有什么非常明显的变化。

不过这样一看却发现，以前招牌上企业象征性的红色变得比较暗淡。因为无法防止店外的灰尘和紫外线等因素，经年累月之后，这红色就褪色了。

从这一点看来，果然还是新招牌的红色灿烂生辉，一看就知道是新装修的。

面向正面走道的落地窗上还贴着保护玻璃不被涂料弄脏的

塑料纸，所以看不到里面的情况。窗框的大小和自动门的位置都和以前一样，想必内部也不会有太大变化吧。

厨房的位置和客人入口处的位置都没变，由此可以推测，为了不给客人的移动路线造成太大影响，座位分布等内部装修的重要组成部分都没有太大变化。

“还是等你看完以后再作评价吧。”

真奥的上司——店长木崎真弓信心满满地蹲在自动门前，打开地面的某个锁。看来上锁的地方也和以前一样。

“你先等一下，开门后四十秒之内如果不用专门的钥匙打开了防盗装置的话，就会自动报警。嗯，到底是哪把钥匙呢……这把吗？”

木崎开锁后，用手推开没有打开电源的自动门不安地嘟囔着，然后从挎包中拿出一大串钥匙，跑进光线阴暗的店内。真奥也向店内踏入一步。

这时店内深处传来报警装置启动时断断续续的电子音。

真奥忍受着现在还是无比威猛的盛夏酷热，等待某个瞬间降临。

就这样大约过了三十秒。

“!!”

店内突然灯火通明。

这并非真奥迄今为止习以为常的灯光。

灯光并非他熟悉的荧光灯。抬头向天花板望去，只见天花板上布满无数灯泡，形状小得就像手电筒灯泡一样，却能发出明亮的强光。

虽然每个光源发出的光线都明亮刺眼，但在白色与黄色的相互搭配下，落下的每一道光线令店内所有角落都被柔和的灯

光照耀。

“这，这难道就是传说中的LED灯!!”

惊讶的感叹脱口而出。

不仅如此，被照亮的所有东西都与以前截然不同。

那些使用多年，已经有点褪色的中间色合成皮革沙发，统一变成了具有高级皮革的感觉、沉稳而又大气的褐色。

每次碰到坚硬的瓷砖地面就会发出刺耳的噪音，而且整理起来很麻烦的旋转椅，变成了固定在墙壁上、位置较高的椅子。

经年累月之下已经由粉红变成类似肤色的墙壁，配合光线和其他物品的颜色，变成了沉稳的黄色浅纹瓷砖。

“怎么样？还是令你失望吗？”

木崎摇着钥匙，从店内深处走出来。真奥马上用力摇头。

“厨房设备已经升级了，不过操作方法和以前基本一样。夹板变成了三个，高峰期的时候应该会轻松一点。”

“太好了！”

真奥睁大眼睛。

麦丹劳的汉堡分为被称为“Buns”的面包、被称为“Patty”的肉饼，以及起司、蔬菜、沙司等好几个组成部分。

所谓夹板，就是可以同时烤熟肉饼正反两面的专用铁板“烤肉夹板”的简称。因为以前店面较小，所以夹板只有两个。

照烧和鱼类肉饼与普通肉饼在口味和气味上都不同，有时候需要使用特别的调料。烤这类肉饼的时候，为了防止串味，必须把夹板清理一遍再使用。

客流高峰期的时候，有些客人久等不到自己的食物就会询问服务员，结果影响店内各项工作的流畅进行。

多了一个夹板，可以极有效地缩短工作时间，减小员工的

压力。

“洗手间也稍微变大了一点吧？”

“水龙头变成自动的了。”

“太好了!!”

真奥打从心底感叹。

对于真奥来说，只要一拧开就能流出可饮用纯净水的出水口，也就是水龙头的存在本身，就是他当初刚来日本时感受到的一大文化差异。

不要说安特·伊苏拉五大陆，就连魔界都没有可以流到每个家庭且自由开水关水的上水道。魔界的大部分水管，从水源到排水，一般都只流过灌溉设置，只有极小一部分通过魔力自由开水、关水的上水道。

看到手动水龙头后已经深感震撼的真奥，来到日本后第一次在公共厕所看到了自动水龙头这种连拧开的工夫都省去的惊人发明。

现在他已经知道被无数人碰触过的水龙头比想象中更脏的事实，再加上麦丹劳又有每隔一小时必须洗一次手的规矩，所以自动水龙头的存在可以说是非常实用。

“总觉得，我们又向前迈进了一步！”

真奥面对崭新的机械双眼放光。木崎用仿佛充满慈爱的目光望着他说：

“我经常发现，你在奇妙的地方很淳朴呢。”

“啊？”

“没，没什么。对了，十号在那个角落。加上二楼的一共有三个。”

十号是洗手间的隐语。

在木崎的催促下走进厕所的真奥突然愣了一下。

“怎么了？”

“啊，这个……我总觉得有点不对劲，是不是太小了？”

眼前是一个坐便器，但是与真奥见惯的坐便器有所不同。

“啊，这个是无水箱附暖便座的最新款温水洗净便座。还有这个……”

木崎指着一个类似遥控器、有很多按钮的面板。

“按这个就可以打开盖子。”

“啊啊啊啊?!”

这令真奥大吃一惊。自动水龙头还算可以接受，但是有必要通过远距离操作打开近在眼前的马桶盖吗？

木崎好像觉得真奥的反应很有趣，继续说：

“顺便告诉你，男人小便的时候，要按这个按钮，把便座抬起来。”

这个设计的本意是想节省大家抬起便座的时间，但是好像反而变得更加麻烦，真奥对此实在难以理解。虽然他也知道，大家不愿意直接接触被很多人用过的“马桶”，但是这样做的结果只是让接触的东西从便座变成了操作面板而已。

“……那么，这个‘小’和‘大’的开关就是用来……”

“没错，就是用来冲水的。”

在木崎的鼓励下，真奥按了一下“小”，结果只流出比想象中少得多的水流清洗便器内侧。

“嗯，我家的厕所也换成这种便器的话，可以节约一点水费吧……”

出笹塚站步行五分钟，魔王城所在的楼龄六十年的木制公寓Wira·Rosa笹塚中的蹲式便器，冲水开关还没有“大使用”和

“小使用”的区别。

虽说小便之后只放一点水冲对水箱不好，但是每次看到大量清水源源涌出对心脏也不好。

“……那个，现在这种便器很普及吗？”

真奥暂且把家庭问题悄悄地收拾起来，向木崎问道：

“这个，我家的厕所很旧不在考虑的范围之内，但是普通的公共厕所，无论什么形状，一般都有一个银色的开关。现在这个老年人他们会用吗？”

“……原来如此，确实有这个问题。那么一开始我们就贴一张告示纸吧。”

木崎赞许地点头。

“好了，到现在为止，你所看到的新东西还只是前菜，接下来就是完全重新装修的二楼了。”

“好的。”

两个人总不能一直待在厕所里面谈话。木崎带真奥走上点餐台旁边的楼梯。

“接下来就是你从未见过的未知世界，是考验我们实力的全新战场。除了我之外，你是幡之谷站前店所有店员中第一个踏上二楼的人。你要做好心理准备哦。”

真奥深吸一口气，跟在木崎身后。

他抓着楼梯上的扶手，一步一步地踏上铺着与地板同款瓷砖的楼梯，然后终于来到二楼……

※

对于在异世界日本变成人形，通过打工赚钱生活的魔王撒旦，也就是真奥贞夫来说，这个八月上旬让他度过了一段惊心动魄的时日。

真奥等人从铤子“海之家”的工作返回后，新的不安种子开始出现了——

安特·伊苏拉的局势开始浮现出不安定的气氛，还有安特·伊苏拉的割据势力也把手伸向了日本。

来到异世界日本的恶魔真奥贞夫、芦屋四郎、漆原半藏，对于他们不在魔界时前部下自己统一魔界，想推翻撒旦建立起来的魔界体制组建“新魔王军”一事抱有戒心。

另外，安特·伊苏拉的人类势力追着真奥来到日本，她们就是勇者艾米莉娅，也就是现在的游佐惠美，还有圣职者克丽丝蒂娅·贝尔，也就是现在的镰月铃乃。

她们本来肩负消灭魔王的使命，但是由于勇者的武器圣剑，与把魔王当成父亲般依赖的婴儿阿拉丝·拉姆斯融合的这个家庭因素，令勇者无法当机立断地处决魔王。

还等她们两人解决这个问题，她们又面临新生的魔王军绑架真奥等恶魔，计划把他们推上统帅地位，从而令真正的魔王军在安特·伊苏拉重生的重大危机。

正因为如此，勇者和圣职者不得不充当魔王生活在日本时的护卫，保护本应该被她们打倒的魔王不被新魔王军掳走。

魔王和勇者本就非常复杂的关系这下变得更加复杂，然而就在这个时候，还有人让他们的关系进一步复杂化，那就是天界的天使们。

他们正在进行的某项与真奥和惠美完全没有任何关系的计划，把日本唯一一个知道安特·伊苏拉，以及魔王和勇者真正身份的女高中生佐佐木千穗卷了进去。

当真奥和惠美知道天使们令千穗魔力中毒甚至严重到要住院后，他俩首次自发地决定携手作战，保护日本不再受天使的破坏。

但是就在这个时候，惠美得知本应被魔王军杀害的父亲竟然还活着。

不仅如此，千穗还从一个神秘人物那里借到力量，英勇地击退了天使拉贵尔。真奥和惠美发现有一个他们和天使都不明真相的力量在幕后活动。

虽然如今千穗已经康复，但是真奥和惠美对于事态的发展越来越摸不着头脑。就这样，在支配整个日本的夏季酷热之中，终于可以开始感受到秋季的气息。时节已经进入了盂兰盆节后的八月下旬。

纵然异世界已经风起云涌、大变将至，但是真奥打工的麦丹劳幡之谷站前店装修后重新开张的日子，依然将于翌日来临……

※

“该怎么说呢，虽然不像麦丹劳了但是变得更好了，或者说是在不损坏麦丹劳原有休闲气氛的基础上，令空间变得更洗练了！”

虽然还未到正午，但是残暴的阳光已经直射下来。在这样的烈日下，身穿白色T恤，手戴着军用手套，头裹着毛巾的真